

**Decreto CONAGUA facilidades administrativas concesiones**

A efecto de regularizar la situación de concesionarios de aguas nacionales, cuyos títulos vencieron a partir del 1 de enero del 2009 o que continuando vigentes, no solicitaron la prórroga al menos seis meses antes de su vencimiento, se publicó en el Diario Oficial de la Federación, un Decreto que otorga facilidades administrativas a los usuarios que se encuentren en dicha situación.

En ese sentido, la Comisión Nacional del Agua ("CONAGUA"), otorgará nuevas concesiones, incluso en zonas de veda, a los usuarios que soliciten la adhesión al mencionado Decreto, antes del 31 de diciembre del 2014.

Así las cosas, los usuarios de aguas nacionales cuyos títulos vencieron a partir del 1 de enero del 2009, o que continuando vigentes, no tramitaron la prórroga en tiempo y forma, podrán solicitar a la CONAGUA que les otorgue nuevas concesiones, sin importar las restricciones que existan en la zona.

Siendo obligación de los usuarios que pretendan adherirse al mencionado Decreto, realizar el compromiso de reducir la extracción del volumen de agua, aplicando un porcentaje de disminución para la recuperación y preservación del acuífero.

En virtud de lo anterior, aprovechamos la oportunidad para ofrecer nuestros servicios como Firma experta en la tramitación de títulos de concesión en materia de aguas nacionales, por lo que en caso de que requieran información detallada sobre algún aspecto específico o impacto de dicha normatividad o cualquier otro ordenamiento jurídico relacionado, no duden en contactarnos.

**CONAGUA decree, administrative facilities for concessions**

In order to regularize the situation of national water concessionaires whose titles became extinct on January 1<sup>st</sup>, 2009 or for which an extension was not requested within the last 6 months of their validity period, a Decree whereby administrative facilities were granted to the users who are in such circumstances, was published in the Official Journal of the Federation.

On the latter, the National Water Commission ("CONAGUA"), will grant new concessions, even in banned zones, to users who request adherence to the mentioned Decree, before December 31<sup>st</sup>, 2014.

Having said the above, national water users whose titles expired since January 1<sup>st</sup>, 2009, or for which an extension was not filed timely, will be able to request new water concessions before CONAGUA, regardless of the restrictions that may currently exist in the area.

In that sense, users who intend to adhere to the Decree will have to submit a mandatory commitment to reduce the extraction water volume by applying a decrease percentage, in order to ensure the recovery and preservation of the aquifer.

In light of the above, we take the opportunity to place the services our Firm renders, at your disposition. We have a vast experience in administrative proceedings involving national water concession titles. Should you require further details or information regarding any of the issues referred to above, or of the regulations mentioned, do not hesitate to contact us.